

སྒྲིང་གེ་སར་རྒྱལ་པོའི་སྒྲུང་

བྱུང་ལོ་རྒྱུ

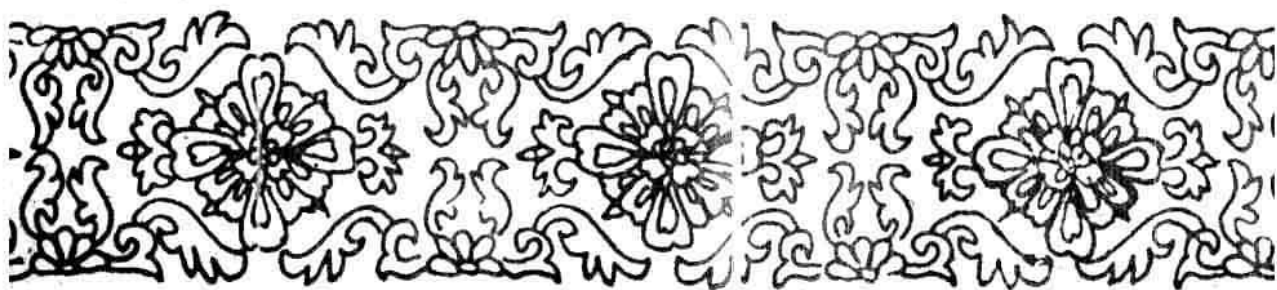
(དེབ་གསུམ་པ)

ཀུན་སྒྲུབ་མི་དེ་གས་དཔེ་སྒྲུན་ཁང་།

三才圖會

(ཉམ་གཤིས་པ་པ)

ཀཱ་ཁུ་མི་དཀའ་དེ་སྒྲུབ་པར།



装 帧：岑新伟
插 图：光绍天
责任编辑：王振华

格萨尔王传
突厥兵器国
(三)

马进武 校订

甘肃民族出版社出版
(兰州第一新村81号)

甘肃省新华书店发行 青海民族印刷厂印刷
开本：850×1168毫米 1/32 印张14.75 插图4
1986年4月第1版 1988年12月第3次印刷
印数：7,991—14,260
ISBN 7-5421-0007-6/I·3 定价：5.75元

ཆེ་ཞིན་ཆེས་དཔེ་ཆའི་མཛེས་ཆ་བཀོད།

མང་ཁྱིན་རྒྱས་དཔེ་མྱིག་གི་འགན་ཁུར།

མྱིང་གི་སར་རྒྱལ་པོའི་སྤང་།

བྱ་བྱ་གོ་རྫོང་།

(དེབ་གསུམ་པ)

སངས་རྒྱལ་གྱིས་ཁྱེད་དག་བྱས།

ཀན་སྤུ་མི་རིགས་དཔེ་སྤྱན་ཁང་གིས་བསྐྱུན།

ཀན་སྤུ་ཞིང་ཆེན་ཞིན་རྒྱ་དཔེ་ཁང་གིས་བཟུམས།

མཚོ་སྤུ་མི་རིགས་པར་ཁང་གིས་དཔར།

1986ལོའི་ཟླ 4 པར་པར་གཞི་དང་པོར་བསྐྱུགས།

1988ལོའི་ཟླ12པར་དཔར་ཐེངས་གསུམ་པར་བཏབ།

ISBN 7-5421-0007-6/I.3 དེབ་རེར་སྒྲིང་ 5.75

འཇམ་གྲིང་བདེ་ལ་འཁོད་པའི་སྐྱབས། |རིགས་གསུམ་སྐྱལ་བ་གི་
སར་ཞེས། |གང་དེའི་མཇུག་འཕྲིན་རྟགས་བརྗོད་ནི། |རྟ་ཡི་མི་
མང་བཞིན་རུ་སྟོན། |དེ་ཕྱིར་གྲུ་གུའི་གོ་གཡང་ནི། |སྐར་བ་བོད་
ཀྱིས་འབེབས་པའི་གཏམ། |བར་སོར་སྐྱ་མའི་རོལ་བ་ལས། |ཉལ་
མོ་ངར་འཐབ་འཆད་ལ་ཉོན། |བཟ་ཤིས་པར་གྱར་ཅིག།

དེ་ནས་འཇང་གས་སྒྲགས་ཀྱི་དཔུང་སྐར་དེ་རིམ་པར་བརྟེན་ཏེ།
གྲུ་ཉོད་གསེར་ཁ་གོང་མ་རི་ལ་གསེར་ཁ་ཡོད་པ། རྒྱ་བཅན་གྱིས་གསེར་
བྱེ་འདྲེན་པ། བྱང་ཕུ་ཐང་ན་བ་ལེབ་རུག རོང་བཅན་ལུང་དགུའི་
འདུས་མདོ། ས་རོང་མ་བྱང་ལ་རྗོང་བཅན་པོ་རི་བོ་བཅིགས་འདྲ་དང་།
དཔལ་རྒྱ་ཟེར་བའི་རྒྱ་ཆེན་དེའི་ཉེ་ཆར་སྐར་བབས། ཉི་མ་དེའི་རུབ་
མོ་གཡོན་རུ་རྟོ་མོན་གྱི་སྐར་ཐད་རྟ་རྒྱ་པོའི་སྐད་དང་མཚུངས་པའི་……
རྟ་ཡི་འཆེར་རྟ་དང་རྟ་པོ་ལན་གསུམ་བྱང་བ། སྐར་པན་རྒྱ་བཅན་ཐམས་ཅད་ཉེ་
རིང་མེད་པར་པལ་ཆེར་གོ་ཐོས་བྱང་ཞིང་། གཟིམ་གྱར་གྱིན་རང་གངས་
དཀར་ནང་རུང་སྐྱུང་དཔོན་དེ་ཉིད་གཟིམས་ལ་བརྟགས་པའི་ནམ་གུང་……
ཅམ་ན། རྟགས་མཆན་བཟང་བོའི་མི་ལམ་རུག མཆན་རྟམ་མི་དགའི་
མི་ལམ་རུག སྐབས་དེར་བཟང་ངན་གྱི་མཆན་མ་མི་གསལ་བའི་མི་ལམ་རུག་
བྱང་བའི་དང་པོ་ནི། རུང་སྐྱུང་རང་ཉིད་གྱིས་རྒྱ་ཆེན་ཞིག་ལ་ཟམ་པ་བརྟགས་
པའི་ཁར། རྒྱེ་བོ་མང་བོ་བཟོད་པ། ཞགས་པ་བྱེ་འཛིན་དཀར་མོས་མི་
དམར་རྟ་དམར་གྱི་ཉིང་ན་ང་འགྲོ་བེར་བ། ཉལ་དོང་རྟ་མདས་རྟ་སྐྱ་
གཏོགས་པ། འདོ་བ་རུང་བྱ་ན་ཁ་མིག་བཞི་མ་བྱས་བརྟེན་པའི་ཉིང་ནས་
ཞོན་པ། རང་ཉིད་ཐུན་ཁུང་རུ་རྒྱུད་པར་ལྷ་བ་ཤར་ཏེ་གེགས་ལས་གྲོལ་བ།

ངན་པའི་མི་ལམ་རྒྱལ་ནི། གྲུབ་ཤམ་གྱི་སྒྲེ་མོར་མེ་ཡིས་ཆོག་པ། ལྷ་
 ལྷག་གི་གྲ་འདྲུམ་ཤོར་བ། རྫོ་ཡི་པ་ལྷང་ཞིག་ལ་ཁད་ཡིན་སྐྱམ་པ་ཞིག་ལ་སྐྱ་
 གྱི་ལན་དགུ་བརྒྱབ་ཀྱང་མེ་རྫོ་ཅམ་མ་འཐོར་བ། རང་སྤྱུགས་སྤྱུ་རྟ་མང་པོ་
 ལྷ་ངན་འཇིགས་སྐྱག་གིས་ནོན་པ། ལྷས་ལྷགས་སྐྱག་གིས་བཅིངས་ཏེ་སྤྱན་
 རྫོང་རུ་བརྒྱལ་བ། ལྷང་ལས་གྱི་ལཱ་འའ་འགྲོས་རུང་སྐྱུང་རང་ལ་ཨམ་གཅིགས་
 བསྐྱམས་པའོ། །

2

གཞགས་སྒྲིན་ཕུན་སུ་ལས་གཏང་མ་མཐའ་ལ་ངན་པ་མི་འདུག་སྟེ། ཕྱིར་ནང་
མི་ལམ་གྱི་བྱང་བ་ཟླ་བ་ལ་བཤད།

ཉི་མ་དེའི་ཕྱིར་ནང་ཅུ་འདྲིན་རྒྱག་རྒྱ་ཡིན་པས་བྱང་འབྲིལ་བའི་ཨ་ལྷག་
ལྷ་མོ། ལྷག་ལྷག་ཐོག་བཅན་སྒྲིག་དམར་བཅས་ནས་བྱང་བྱེ་རི་དང་།
ལྷག་གཟིག་དཔུང་བཅས་སྒྲུངས་ཏེ་བཤར་ལུས། ཉིན་ཕྱེད་ལྷ་ཆར་ཅམ་
ན་ཅུ་འདྲིན་ཞེ་སྒྲིན་རུ་ཆས་ནས་དཔལ་རྒྱ་ཟམ་པ་བརྒྱགས་པའི་ཆ་འཕྲིན་.....
འཕྱོར་ཡང་ཅི་བྱེད་མེད་པར་གཤམ་ཞིང་ཟམ་ཁར་སླེབས་པ་དང་། ཟམ་པ་
གྲུ་གྲུས་བཤེགས་ཟིན་པས་བསྐྱོད་ལམ་མ་རྟེན་པ་མ་ཟད། རྒྱ་པ་རིའི་བཀག་
མ་དང་པོ་ཉི་མོང་ནས་མདའ་དང་རྩྭ་རྒྱངས་སོགས་འཕངས་པས་ཤི་བས་ད་ཅི་
རིགས་གྱི་ངང་དེར། སླེ་སོག་གི་ལམ་མཁན་དང་། གྲུ་གྲུའི་དམག་འཛིན་
བབྱང་བྱས་རིགས་ནས་རྒྱ་འདི་ལ་དགུན་ཡང་རྟ་རབ་གྱིས་ཆོད་པའི་དཔེ་སྤྲུལ་
མེད། ཕྱིར་ལྷག་སྟེ་གྲུ་སྟེད་ནས་བསྐྱོར་ན་དགའ་བེར། དམག་མང་ཐེམ་
འགག་ནེམ་འགག་གི་སྐབས་དེར། ཅི་མ་ཆ་ཞིག་ལ་དཔལ་མོ་དང་། ལྷག་
ལྷག་ཐོག་བཅན་གཉིས་དང་། དཔུང་རོགས་དཔལ་བརྒྱལ་ཁ་ཤས་བཅས་
ཆམ་ཆམ་མེད་པར་རྒྱ་ལ་བསྐྱོད་པས། དཔལ་མོ་དང་འཇང་གི་དཔལ་བརྒྱལ་
བེ་བྱལ་དཔོན་གཉིས་ཀྱི་རྟ་ནག་པོ་འཕྱོང་འདུར་དང་། རྒྱང་དམར་འཕུར་
ཤེས་གཉིས་ཉ་ལྷར་རྒྱལ་ཏེ་རྒྱ་གཞུང་ལ་དེུ་ཁྱར་བྱས་མཐར་པ་རོལ་རུ་ཐོན།
ལྷག་གཟིག་གི་འཕུམ་དཔོན་ཐོག་བཅན་དང་། དམག་མི་འགའ་ཞིག་རྒྱ་
གཞུང་ལ་བྱིར་ཞིང་ལ་ལ་ཁ་རྒྱར་བསྐྱོར་ནས་བྱང་། རྒྱབ་དང་གཡས་ཤོག་གི་
དཔལ་བརྒྱལ་མང་པོ་དཔལ་མོ་དང་། བེ་བྱལ་དཔོན་གྱི་རྩེས་སུ་རྒྱར་འགྲོ་
ཉེ་བ་ན། མོན་རུང་སྒྱུང་དཔོན་ལ་མི་ལམ་ལྷར་ཟམ་པའི་ལྷག་ཅམ་རྩྭ་དགར་

གྲུ་བཞིའི་གོང་ཕྱེ་རི་རྒྱུད་ཏུ་ཞིག་གི་རྩ་གདོང་ན་རབ་ཡོད་པ་ཉམས་སྤངས་ལ་
 ཤར་ཏེ། འདོ་བ་རུང་བྱ་ཁ་བསྐྱར་གྱི་ལེ་སྟོང་འབྲུག་མེད་པའི་གྲུ་འདི་བྲངས་
 ས། །

གྲུ་ཨ་ལ་འབྲུགས་ལ་ཐ་ལ་ཡིན། །སྒྲུབས་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚའི་ཞབས་ལ་
 འབྱུང། །བདག་དང་འགྲོ་བ་རིགས་རྒྱུག་ནམས། །སྒྲེ་འཆིའི་མཚེ་
 ལས་འདོན་པར་ཤོག །ཞིང་སྒྱུར་ཆངས་པ་གདོང་བཞི་མཁྱེན། །
 གད་པ་སྐག་སྒྲུ་རལ་བ་མཁྱེན། །ལན་མེད་རྒྱ་ཡི་རབ་སྐྱེས། །
 ས་འདིའི་ས་ངོ་མ་ཤེས་ན། །གྲུ་ཡུལ་དཔལ་རྒྱ་ཟམ་ཤུལ་རེད། །
 ང་འདྲ་སྟོ་མོན་ས་ཆ་ནས། །རུང་མཁར་དཀར་མོ་རྒྱུད་གྲགས་
 བས། །རུང་སྒྱུར་དཔོན་དང་རུང་བྱ་ཏེ། །སྐད་སྟན་འཛམ་གླིང་
 རྩབ་ལེ་ཡིན། །དེ་ནས་འདིར་ཆགས་གྲུ་ལ་ཉོན། །ཉོན་ཟེར་ལེ་དམ་
 ཆས་མི་བཤད་དེ། །དམ་ཆས་འདྲ་བའི་ཆོག་གསུམ་ཡོད། །གནའ་
 མི་བོད་གྱི་གཏམ་དཔེ་ལ། །སྟོང་བར་སྤངས་ཡངས་པའི་མཁའ་
 དབྱིངས་ནས། །འབྲུག་མོ་ཐང་ཟངས་གྱི་ཟེ་བ་ཅན། །སྐད་རྒྱུད་
 གྲགས་ཆེ་བ་ཆ་མཆིས་ཀྱང་། །སྟོ་སྒྲིན་དཔུང་དང་མ་བཞེབས་ན། །
 ངར་སྒྲུ་སྒྲིག་པ་དཀའ་མོ་རེད། །སྒྲེད་ཆལ་མཛེས་པའི་སྟོན་ཤིང་
 ཉིང་། །མོན་རྩོད་རྒྱ་ཤོད་མ་བུའི་གཟུགས། །སྒྲོ་མདངས་ལེགས་པ་
 ཆ་མཆིས་ཀྱང་། །དབྱར་རའི་སྒྲུ་དང་མ་བསྐྱུན་ན། །སྒྲོ་གུར་སུབ་པ་
 དཀའ་མོ་རེད། །སྤང་དཀར་རི་བོའི་འགྱིང་ཁྱུག་ནས། །ཤུ་མོ་ཆེན་
 ཟེར་བ་རུང་ར་ཅན། །མགོ་ཅ་སུར་ལེགས་པ་ཆ་མཆིས་ཀྱང་། །སྟོ་
 རིས་དྲི་སྟོ་མ་མ་ཤེས་ན། །སྐད་གཟས་འགྱིམ་ཟེར་བ་ཁག་མོ་རེད། །

དཔུང་ཕྱུ་རྟ་མ་གྲོལ་པའི་དཀྱིལ་རྫོང་ན། །སྤྱིང་དཔའ་བརྟུལ་ཟེར་
 བ་འཇིགས་མེད་དཔུང་། །དགྲ་འཐབ་ཆོད་ཐབས་དང་མ་བརྟུན་
 བ། །རྟ་མ་ཆེན་དཔའ་ཁ་ལོན་ལེ་མིན། །ད་རུང་ལན་མེད་རྟ་མ་བཞི་
 ཡོད། །བདུད་ནག་གཤིན་རྗེའི་མོ་ཉ་དང་། །འཆི་ངེས་ནད་ཀྱིས་
 ཐེབས་པ་དང་། །གྲུ་ཟམ་མེད་པའི་རྩ་ཆེན་དཀྱིལ། །རི་ནགས་མའི་
 མེ་ཆེན་འབར་བ་བཞི། །དེ་ལ་ལན་མེད་རྟ་མ་བཞིར་གྲགས། །
 དངོས་ཅན་མི་ཡི་འཐབ་ཡ་ལ། །སྤྱིང་དམག་དཔུང་ཞེ་ལྟོད་མི་སྤྱང་
 དེ། །སེམས་མེད་འབྱུང་བའི་ཁ་སྒྲོན་ལ། །ལྷ་རྩལ་ཕྱུ་རྟ་གྲོན་པའི་
 རྩ། །མདང་དབྱང་གནམ་གྱི་འོད་གསལ་ལ། །རྟ་མ་མཆར་བའི་མི་
 ལམ་རྩ་ཆོགས་བྱང་། །དེ་རིང་ལྷས་བདེ་སེམས་ཡང་སྤྱིད། །དོ་
 མཆར་རྟ་མ་གྱི་རྩང་བ་ལ། །རྩ་འདི་ལ་རབ་ཅིག་ཡོད་རྩང་
 ཤར། །རྩ་བཞི་འབྱུང་དམག་ཁྲ་མའི་དཔུང་། །ཆབ་རྩ་བོར་སྤོན་
 རྩལ་མ་བྱེད་པར། །མོ་དང་འདྲའི་རྗེས་ལ་གཤམ་ནས་ཤོག །

ཅེས་ཟེར་ནས་ཟམ་པའི་ཡར་ཅམ་རྩོད་ཀྱི་མཆན་མ་ཅམ་ནས་བྱེན་
 རྩ་འཕྲེད་གསེག་ནས་རྩའི་ལྷ་ཆ་ཅམ་བཅད། དེ་ནས་ཐད་འགྲོས་རུང་ཟད།
 དེ་ནས་ཐུར་གསེག་རྩང་རིང་། དེ་ནས་བྱེན་གསེག་གིས་བཅད་ཆོག་པའི་
 རྩ་རབ་རྩོད་དེ་དཔའ་བརྟུལ་དམག་མང་ཐམས་ཅད་ཉེས་མེད་རྩྭ་མེད་.....
 པར་གཤམ། དེའི་ཆོད་པའ་མོ་དང་བེ་བྱལ་གཉིས་ཀྱིས་ཆམ་ཆམ་མེད་པར་གྲུ་
 བྱའི་དམག་ཐོག་རྩ་གཤམས་པས། གྲུ་བྱའི་དམག་ནང་སོ་སྤྱང་རྩྭ་ཐོན་
 གྲལ་ལེ་བ་ཡ་རྩི་རྩང་མིག སྤྱིད་པའི་ཆོས་གསུམ་ཟླ་བ། ཁང་དང་སྤྱང་ཆེན་
 རྩྭ་པ། སྤོག་དང་ཅལ་ཆེན་བྱ་མི། མདའ་རྩོད་ཐོག་མདའ་དཔའ་བཤོད་།

ཡམ་བྱ་རྩ་ར་སྟགས་གཡུལ་རྩོག་མང་པོས་གདོང་བཀག་པ་དང་། དང་པོ་
 བྱང་འབྲིལ་བའི་ཨ་ཉྩག་མུ་མོ་དེས་རྟ་ནག་པོ་འབྲོང་འདུར་རྟ་ཁ་འཐེན་ཅམ་
 གྱིས། བྱང་གཞུ་རི་པོ་འགྲུགས་ཆེན་ནང་། ལྷགས་མདའ་ལེན་མ་དགུ་
 བསྐྱར་བཞག་ནས། ས་འདི་ཆོག་ཤིན་ཐང་ཁྲ་མོ་ཡིན། མིང་ཆོ་
 འཆི་བདག་ཤན་པ་ཡིན་ཟེར་ནས་མུ་འདི་བྲངས་སོ། །

མུ་ཐ་ལ་ལ་མོ་ཐ་ལ་ལེན། །རུར་ཁྲོད་བརྒྱད་ཀྱི་ས་མུགས་ནས། །
 ཡུམ་ཆེན་མཁའ་འགྲོ་བྱིན་རྒྱབས་ཅན། །ལ་མོ་ཤ་ཟ་ཤུགས་
 འགྲོ་མ། །ཁྲག་འབྱུང་མ་མོ་འབྱུལ་མེད་ཆོགས། །དེ་རིང་དཔའ་
 བའི་གྲོགས་ལ་བྱོན། །ས་འདི་རི་ས་རོ་མ་ཤེས་ན། །དཔལ་ཆུ་སྟོན་
 མའི་རབ་སོ་རེད། །ང་འདྲ་ཡར་ཁམས་བྱང་མའི་རི། །བྱང་རྩ་
 གཡའ་མའི་ཁོང་མེད་ནས། །ཨ་ཉྩག་ཆག་གི་མུ་མོ་ཟེར། །དེ་ནས་གྲུ་
 གུའི་ཁྱི་སྟོན་ནམས། །རབ་སོ་བསྐྱུང་བའི་སྤང་བ་ཆེ། །འཁོར་
 གསུམ་བསྐྱར་བའི་དཔའ་འདྲོད་ཆེ། །གདོང་ལ་ལང་བའི་རྟ་མ་པ་
 ཆེ། །སྤང་བ་མཐོན་པོ་མ་རེད་རེ། །གནའ་མི་བོད་ཀྱི་གཏམ་དཔེ་
 ལ། །ངང་བ་ལེར་པོ་ཆོས་གོས་ཅན། །བྱ་བརྒྱའི་སྤང་མ་ཡིན་སྤང་
 འཆར། །ཡོན་རྟན་མེད་ལེ་ཀུན་ཤེས་རེད། །ཤུག་རོན་སྟོན་མོ་གཡུ་
 མགུལ་ཅན། །བྱ་བརྒྱའི་མཛེངས་མ་ཡིན་སྤང་འཆར། །སྟེ་ལ་མེད་
 ལེ་ཀུན་ཤེས་རེད། །བྱ་བྱད་ཁྲ་པོ་ཉྩག་འཕུ་ཅན། །བྱ་བརྒྱའི་དམག་
 དཔོན་ཡིན་སྤང་ཤར། །དཔའ་ཁ་མེད་ལེ་ཀུན་ཤེས་རེད། །སྟེ་སྟོན་
 གསེར་བྱང་དཔུང་རྟགས་ཅན། །ཡང་རྒྱུད་ཡིན་བསམ་སྤང་བ་ཤར།
 གཏང་མ་མི་ཆོད་ཀུན་ཤེས་རེད། །བར་སྤང་ལྷིང་བའི་མཁའ་ལྷིང་

བྱུང་། །སྒྲིང་གསུམ་རི་རབ་ཡུད་གྱིས་བསྐྱོར། །བྲག་གཡང་གཟར་
 ལ་ཉམ་ང་མེད། །མཁའ་དབྱིངས་བྱ་ལམ་བཟུང་བས་ཆོག །གསེར་
 ཤོག་རྒྱས་པའི་ཉ་མོ་ཆེ། །རྒྱ་མཚོའི་གཏིང་ཚད་ལན་གསུམ་སྤངས།
 བ་རྒྱབས་གཡེང་ལ་འཇིགས་རྒྱ་མེད། །བདེ་མོའི་འབྱུར་ཅལ་རྩམས་
 བས་འགྲོ། །གཞུང་གསུམ་འབབ་པའི་རྒྱ་ཆེན་དེ། །ས་གཞི་ཐང་ཆེན་
 གཞུང་ནས་གཤགས། །བྱེ་མའི་རི་ལ་འཇིགས་རྒྱ་མེད། །རྒྱ་མཚོའི་
 སྒྲིང་ཞལ་འཇལ་ནས་འགྲོ། །ཡང་རྒྱུད་དཔའ་མོ་ཨ་ལྷག་ང་། །
 འབྱུང་བ་རྒྱ་ལ་རང་དབང་བསྐྱུར། །ཁྱུ་ཁྱའི་བཀག་མར་འཇིགས་རྒྱ་
 མེད། །ངར་རྒྱུད་ཐང་ལ་འཕངས་ནས་འགྲོ། །གོ་ན་ན་བའི་བདུད་
 རྩི་ཡིན། །མ་གོ་ཆོག་ལ་འོར་ལོག་མེད། །

ཅེས་སྤངས་ནས་ཡུད་ཅམ་བསྐྱགས་པ་དང་། །ཁྱུ་སྒྲོན་མདའ་
 རྒྱུད་ཐོག་མདེལ་དཔའ་བཀོང་དེས། །དཔའ་རྒྱང་བ་ཞིག་གི་ངང་ནས་
 མདའ་གཞུ་རྒྱུད་ཐུང་དེ། །རྒྱུད་འདོ་བ་རྟ་ལ་བང་ཡོད་ན། །ང་ཐང་མོ་
 ཆེ་ལ་རྒྱག་ཡོང་ཡོད། །ཟེར་ནས་ཁྱུ་འདི་སྤངས་སོ། །

ཁྱུ་ཨ་ལ་ངག་གི་འགྲུགས་རྒྱལ་རེད། །ཁྱུ་ཐ་ལ་ཆོག་གི་སྤེབ་རྒྱལ་
 རེད། །ཡར་མཁུན་སྤྱིད་པའི་གྱུར་ཁང་ནས། །གནམ་རྩ་
 ཉི་མའི་རང་མདངས་ཅན། །བར་མཁུན་སྤྱིན་གྱི་གཞལ་ཡས་ནས། །
 དག་ལྟ་བུར་གཤོག་ནི་ལྟར་ཆེ། །ས་གཞི་རྒྱུང་དམར་གྱུར་ཁང་
 བས། །སྤྱི་བཅན་རྒྱུད་རྒྱབས་བྱས་ཅན། །དེ་རིང་དཔའ་ཐོའི་
 གྲོགས་ལ་བྱོན། །ས་འདིའི་ས་རོ་མ་ཤེས་ན། །རྒྱ་བཅན་དཔལ་རྒྱའི་
 རྒྱག་བྱུར་ལ། །མི་ཐང་གཡུང་རྒྱུག་པ་ཟེར། །ང་འདྲའི་ང་རོ་མ་

ཤེས་ན། །གནམ་རྫོང་བྱེ་མ་འབྲུམ་རིང་ནས། །དཔའ་ཚལ་ཐོག་གི་
 ཡ་བོ་ལ། །མདའ་རྫོང་ཐོག་མདེལ་དཔའ་བཀོང་བེར། །མདའ་རྫོང་
 སུ་དང་འཆི་བདག་དག། །ལན་ཡ་མེད་པ་ཀུན་ཤེས་རེད། །ཐོགས་
 མེད་མདའ་དང་རྩྭ་རྩེའི་ཐོག་།གར་བབས་བརྟན་པ་བྲལ་བས་བེར། །
 མདའ་སྐྱོན་ནམས་ཀྱི་མོང་བ་ཡིན། །ཉོན་དང་སུད་མེད་སྐྱོན་མའི་
 གཟུགས། །འདྲོ་བ་སྐྱུག་ནག་སྐྱེ་ལེ་བྱོད། །དཔའ་མོ་ཨམ་ཞིག་ཡིན་
 པས་བེར། །ས་བད་ཅ་བ་རྩྭ་ལ་སྐྱུག །ཞིང་བད་ཅ་བ་རྩྭ་ལ་སྐྱུག །
 མཛེ་བད་ཅ་བ་སྐྱུང་ལ་སྐྱུག །བོད་སྤིང་དག་འདྲེའི་དཔུང་དམག་
 དེས། །ཕྱུ་ཕྱུ་གེ་སར་དག་ཅ་བཟུང་། །མ་སྐབ་ཤི་ཆེབ་རྩྭ་ལ་བྱས། །
 མི་བད་ནག་མོ་བྱོད་ལ་སྐྱུག །རྩྭ་སྐྱུག་གདོང་ལ་བྲག་བེར་མེད། །
 འོག་རྩྭ་གོ་མཚོན་རྩྭ་ལ་སྐྱུངས། །རྩྭ་འབྲུ་སྐྱུ་ལ་ཐོན་འདྲ་གཉིས། །
 དཔའ་བོའི་དཔུང་ཡ་མི་དགོས་དོ། །སྐྱེ་སེར་སྐྱགས་པས་འཆི་ཉེ་
 གདའ། །བར་སྐྱང་ལྡིང་བའི་བྱང་ཆེན་དེ། །སྤིང་བཞི་བསྐྱར་ཆོད་
 མ་བེན་ན། །གཤོག་ཅེ་རྩྭ་གིས་གཏོར་དོགས་ཡོད། །ཉ་ཆེན་
 གསེར་མིག་འཁྱུར་ཅལ་ཆེ། །མཚོ་མཐའ་བསྐྱར་ཆོད་མ་བེན་ན། །
 མཐའ་མ་ལྷགས་ཀུས་གུམ་ལ་འབེན། །རྩྭ་ཆེན་བྲ་རྩྭ་བས་རལ་བ་
 གསིག །ས་གཞི་གཅོད་ཆོད་མ་བེན་ན། །ཕྱུ་དང་བམ་པས་གཉའ་
 བས་གཞོན། །གཞན་མ་ཀུན་ལ་འགྲོ་འགྲོ་དེ། །ཕྱུ་ཕྱུའི་ཐོག་རྩྭ་འགྲོ་
 ལེ་མིན། །བྱ་རྩྭ་གོ་བོ་གསོད་གསོད་དེ། །མཁའ་ལྡིང་བྱང་ལ་འགྲོ་
 ལེ་མིན། །རྩྭ་རྩྭ་ཡོབ་རྩྭ་བྱེད་བྱེད་དེ། །ཁ་དཀར་རྩྭ་ལ་འགྲོ་ལེ་
 མིན། །བྱི་རྩྭ་བེར་གས་རྩྭ་རྩྭ་དེ། །དམར་ཡག་རྩྭ་ལ་འགྲོ་

ལེ་མིན། །སྒྲུང་གན་ར་ནས་འཇུ་འཇུ་དེ། །བྲེ་སེར་འབྲོང་ལ་འགྲོ་
 ལེ་མིན། །སྒྲོན་རྗེས་ཅི་བྱང་ཨེ་མཐོང་དུ། །ཤི་ཐོག་ར་མཁན་ཨེ་
 དགའ་ན། །ཡུགས་ཐོག་མཚང་འབྲུ་ཨེ་སྦྱིད་ན། །ཆེ་བསམ་ཆུ་ཐོ་
 འབབ་བྱང་བྱང་། །རྒྱ་བམ་ཁྲ་མོས་བཅད་པས་ཆོག །མཁྱེས་ས་
 འདྲིང་བང་ཁ་བཏང་བས་ན། །རྒྱག་ཁ་སྤབ་ཀྱིས་འཐེན་པས་ཆོག །
 ངར་བསམ་དཔུང་གདང་བསྐྱིགས་པ་ན། །རལ་གྱིས་ཁམ་བཤོ་བྱས་
 པས་ཆོག །དཔལ་ཆུ་སྒྲོན་མའི་ཆུར་ཁ་ན། །སྦྱིང་མི་གཅིག་བཏང་
 བ་རོ་དང་འདྲ། །

ཞེས་བྲངས་ནས་གནས་ཆུགས་ཀྱི་ཐོག་མདའ་སྦྱིངས་པས་དཔལ་མའི་...
 སྦྱིང་ཁར་ཐེབས། སྦྱིང་ཁབ་བྱང་བྱང་ཆུག་མེད་དུ་གཏོར་བས་སྦྱ་ལ་མ་སྦྱོན་
 ཡང་། རུག་གཟེར་གྱིས་སྦྱང་ལ་ཁད་དུ་མ་མཁའ་འགྲོ་འབྲུམ་གྱིས་དཔུང་
 སྦྱོར་བྱས་ཤིང་། ཆུགས་མདའ་བརྒྱངས་པས་མདའ་ཀློང་ཐོག་མདེལ་གྱི་
 དཔལ་བར་ཐེབས་པས་མགོ་ཚྭ་བཅས་མིང་མེད་དུ་བྱུར། དེ་ནས་གྲི་ཁ་
 འགན། ཡུད་ཅམ་ན་ལེ་བྱུལ་དཔོན་གྱིས་རལ་གྱི་རྩོར་བ་རེག་གཙོད་བཏབ་
 པས། སྦྱོག་ད་ཅལ་ཆེན་གྱི་དཔུང་སོག་སྤལ། ཡང་མོང་སྦྱས་ཁང་ད་སྦྱང་
 སྦྱོན་སོགས་གཡུལ་རྩོག་མང་པོས་བྱབ་བྱས་གཤིས། གྲི་རོ་མ་ལོན་སྦྱོར་འཐབ་
 མོ་བཟུར་ཅི་རིགས་ཀྱི་ངང་དེར། རུང་སྦྱང་དཔོན་དེ་མི་དཀར་རྟ་དཀར་སྦྱ་
 ལེ། དར་འཕྲུ་རྒྱང་དང་ཅེད་མོ་ཅེ། ལྷའི་བྱ་ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་དམག་ཐོག་དུ་ཐོན་
 པ་ལྟར་དུ་ཕྱི་དངས་ཤིང་དཔལ་ཆུའི་རབ་བཅད་དེ་སྒྲོན་ཆོད་གྱིས་མོན་དུང་...
 སྦྱང་། དཔལ་རྒྱ་བ་ཁྲབ་བཅན། འཇང་སྤས་གཡུ་ཁྱི། གཡུ་ལྷ། མོན་
 གནས་ཆུགས་ནོར་བཟང་། འབྲི་ལྷུ། ཆུགས་རྩོ་སེ་བ་ཡ་མེད་སོགས་ཀློང་

དུག་ཏུ་མ་རྒྱལ་ཏེ་གཡུ་ལ་རྒྱུ་དཔལ་བརྟན་དར་མ་འབྱུག་སྤྲོད་དང་། ཡེ་
 རང་རྩ་དག་ཉིས་གཅིས་དམག་མང་བརྟུ་སྒྲིལ་གྱིས་ཐིམ་པ་བྱེད་སྟེ། གཡུ་
 བྱིན་མ་གཡུ་ལ་རྒྱུ་ལ་རི་ཕུག་དུ་མཚོན་པ་བྱེད་སྟེ། སྤྱིད་པའི་ཆོས་
 གཡུ་མ་གྱིས་གྱིང་བྱེད་སྟེ། བཟུང་པ་མ་རྒྱལ་མེད་པར་སོས་པར་བྱེད་པའི་མི་
 དཀར་དང་། རྒྱལ་མ་རྒྱུ་ལ་གཡུ་མ་ནས་ཁང་དུ་སྤྲོད་སྟེ་ལ་ཕྱུ་བ་བརྒྱ་བ་
 པས་གྱིང་མ་ལོན་ཕྱིས་པའི་རྒྱུ་ལ་བཞིན་དེད་ཀྱང་ཤོར་། འཕྲོས་ཀྱི་དམག་
 མང་དཔལ་བརྟུ་ལ་ནམས་ནས་བསད་བཟུང་ཅི་རིགས་དང་། དཔལ་མོ་ནས་
 གཡུ་ལ་རྒྱུ་གཡུ་མ་ཅམ་བསད་པ་བཅས་། འཕྲོས་ནམས་རི་བྱེད་ཀྱང་བྱེད་ཏུ་
 སོང་།

དེ་ནས་དཔལ་བརྟུ་ལ་དཔལ་དམག་ཆང་མ་པོ་ཉི་ལྔ་འབྲུམ་ཏུ་བཅར་
 ཉེ་གི་སྤྲོད་གཡུ་འབྲུག་གྲག་གྲག་རྒྱལ་འཆུབ་སྤྲུག་པ་སྤྲུར་སྤྲུར་། ཁ་མདའ་དང་
 རྩ་རྒྱུང་མདའ་པོ་ཆེ་སྟེ་གས་གྱིས་ས་གནི་འབྲུལ་བ་ཅམ་བྱས་ཉེ་འབྲུགས་ཀྱང་།
 སྤྱིད་དམག་ཕྱོན་ཆེ་ཅམ་ལས་རྒྱུང་མ་ལོན་པས་དམག་གྱིར་འཐེན་པའི་བརྟུ་
 དང་བཅས་རྒྱུང་གི་ཡར་ཅམ་དཔལ་རྒྱུ་འབྲུམ་ན་སྤྲུར་བཅས་།

དེའི་ཕྱུ་བ་མོ་གྲུ་གྱུ་འཕྲི་སྤྱིད་པའི་ཆོས་གཡུ་མ་རྒྱུ་ལ། བཟུང་གཅི་རྒྱལ་གྲོད་
 གཡུ་རྒྱལ། ཡང་གྲོད་ཏུག་རིང་ནག་ལྷས་དགཡུ་ལ་སྤྲུང་འདུལ། མེད་
 བསྐལ་བའི་མེ་སོང་། རྒྱུང་དགཡུ་རི་བྱེད་པའི་། ཁང་དུ་སྤྲོད་ཆེན་སྤྲུན་
 པ། རམ་ཆེན་སྤྲུན་ནག་སྤྲུག་འོད། སྤྱིད་དམག་མཚོ་གས་པོ་ཉ་བརྟུ་པོ་
 རང་འཁོར་གྲོད་ཏུག་ཏུ་དམག་སྤྲུམ་རྒྱུ་རེས་བསྐྱོར་ཉེ་སྤྱིད་སྤྲུར་ཏུ་བྱེད་པ།
 སྤྲུག་མར་མཐུན་ཏུ་རི་སྤྲུར་སྤྲུག་ཏུ་དཔོན་མ་གྲགས། སྤྲུག་ཀྱང་
 སྤྲུ་བྱི་རྒྱུ་འོད། ཉེ་ག་ནག་རྒྱུ་མོ་བྱི་རྒྱལ། སྤྲུག་ཏུ་བཅན་གྲོད་མཐུང་

དམར། སྐྱུ་ལྷ་མོ་ནས་མོ་རི་བཅས་ནས་བཀག་ཉེ་མྱོང་དཔོན་གྱིས་
 མཁར་གཙོ་ལྷ་གྲོ་མོ་དཔལ་ལྷ་མོ་མཁར་གྱིས་བྱུང་། རུ་མྱོང་ཉེ་ལ་དང་
 གི་ཁ་འདྲེས་པས་གདོང་མ་བརྟན་པ་དང་། སྐྱུ་ལྷ་མོ་བྱུ་བྱི་དང་ཡང་གྲོ་
 རུ་མོ་གཉིས་མཁར་ཁ་བཅུས་པས་པམ་ལྷ་མོ་མཁར་ཁོང་། མྱོང་པའི་ཆོས་
 གཞུམ་ནས་བཀག་ལྷ་བཅོན་གྲོ་ལ་མཁར་བཅུས་པས་དེ་ཉིད་ལྷ་དཔོན་པོ་ཡིང་
 སྐར་ལ་གཤམས། སྐྱུ་ལྷ་དང་། སྐྱུ་ལྷ་བཅས་ནས་མི་ཉེ་བརྟན་སྐར་
 མཚན་ལ་བྱངས། དཔྱིལ་སྐར་ལ་ཐིན་པ་དང་། མོང་ཆོས་དཔལ་བརྟུལ་
 རམས་དང་། འཇར་ལྷ་གཞུ་ལྷ་མོ་གྲོ་ལྷ་མོ། འཇི་མི་དཀར་ལྷ་མོ་བསམ་
 གྱུ་ལ། མ་ཉིན་དཔོན་པོ་ལྷ་མོ། བཀ་དཀར་མང་སྐུ་འཇིགས་མེད། མྱོང་
 ཆོན་ནས་མཁར་མོག་བཅུང་སྐུས་ནས་གདོང་བྱངས། ལྷ་ལོན་དཔལ་མོས་
 མེད་པར་ལྷ་དཔོན་འཇུགས་པས། རུ་མྱོང་ཉེ་ལ་ནས་འཇུ་མོག་གི་
 དཔལ་བརྟུལ་ལ་ཤག་ལྷ་མོ་མོག་ལྷ་མོ་མཁར་གྱིས་དཔོན་པོ། འཇར་གཞུ་ལྷ་
 དང་མྱོང་པའི་ཆོས་གཞུམ་གཉིས་མཁར་འཇུན་བྱས་པས་པམ་ལྷ་མོ་མཁར་.....
 ཁོང་། པན་ཚུན་ངར་རིས་ལྷ་མོ་སྐར་འཇིགས་དང་། ལྷ་ཚུར་སྐར་མ་ལྷ་
 ཆོས་མེ་འཇོ་པ་ཁ་ཤས་བརྟང་རིས་བྱས་ནའང་ཁ་སྐྱོན་པས་ཁག་འབབ་པ་ཅམ་
 ལས་གནོད་མ་འཇུགས། མཁར་མྱོང་པའི་ཆོས་གཞུམ་གྱི་ཚོག་ལྷ་གྲོ་ལ་ལྷ་.....
 ལྷ་བས་ཁ་མྱོང་བསྐར་བ་མ་ཟད། མྱོང་ཆོན་ནས་གི་འཇར་གྱི་གཟིག་ནས་
 ང་མ་གཞུགས་པས་མེད་བསྐལ་མེ་བམད། ལྷ་དཔལ་ལྷ་མོ་ཁོང་དེ་སྐྱུ་
 སྐུ་ལྷ་བྱིས་གི་འོག་བརྟང་བ་བཅས་དཔྱིལ་སྐར་མ་གཤམས། གཤམས་སྐར་
 གཤམས་པས་མཁར་གྲོ་གི་དཔལ་བརྟུལ་རམས་དང་། འཇར་ལྷ་ལྷ་བད་
 མ་ཉི་གས། མེ་ཉིན་དཔལ་བ་ཀ་ར། ཁོང་ལྷ་དཔལ་ལྷ་མོ་བྱི་ལྷ་བཅས་ནས་

གདོང་བླངས་ཤིང་། ཡུས་དྲ་གཡུ་ལ་ཐུང་འདུལ་གི་ཅུབ་བཏང་། གཡུ་
 ལྷས་ཁང་དྲ་ཐང་སྒྲིན་གི་གདོང་བླངས་པ་དང་། གཡུ་ཁྱིམ་ཞགས་པ་བཏབ་
 པས་ཡང་མྱོད་ཅུག་རི་དོན་ག་བཟུང་། ལྷག་མོ་ཁྱི་བཏུན་རྒྱལ་པོ་ནས་ཆེས་
 གསུམ་གི་གི་དོ་བླངས་པའི་སྐབས་དེར་རམ་ཆེན་སྒྲིན་ནག་གིས་དཔའ་.....
 བརྒྱལ་སྒྲུ་ཞང་མཁར་ལྷ་ལ་གི་བཏབ་པས་ཡུས་ཐུང་གཤགས་བཏང་། མཐར་
 ཐམས་ཅད་དཔའ་ཆོད་བཟུང་ཉི། སྒར་མཐར་ཐོན་པའི་རྒྱུ་འདེད་བྱས་
 གུང་རི་རིང་གིས་ཤོར།

ཉི་མ་དེའི་ཐུར་ནང་དཀྱིལ་སྒར་ལས་གུར་ཅུ་དཔའ་བརྒྱལ་ཆང་འཛིན་...
 གི་སྐབས་དེར་འཆང་གཡུ་ལྷས་རྫོང་གཏོར་ལུགས་གི་སྒྲུ་བླངས་པ་ཡོད་གུང་མ་
 བཀོད། གཏམ་གི་དོག་ཁ་ནི་ཅུ་བཞིའི་དཔུང་དམག་ན་མས་ནས་སྒྲིགས་སོ་
 སོར་ཨ་ཡང་ལྷར་བསྐྱོར་ཉི་ཉིན་ཐུང་བར་འབྲུགས་གུང་རྫོང་མ་ཡོན། ཐུ་ཅུ་
 དཔུང་དམག་སྒོན་ཆེ་བུང་བས་ཐུར་ཡག་གིས་གཤར་ཉི་དོ་སྒྲིགས་ཐེངས་མང་...
 བརྒྱབ་གུང་དཔལ་ཚུ་པོ་ཉི་རྫོང་དེ་སྒོན་ལྷ་སྒྲིན་འབྲུགས་པའི་སྐབས་སྒྲིན་.....
 བརྒྱད་ཅུ་ལ་ཅུའི་སྒོན་ལམ་ཐེབས་པ་ཡིན་གཤིས་གནོད་ཆེར་མ་འབྲུགས་པ་...
 ལྷར་རོ། །

ཡང་དེའི་ཅུབ་མོ་སྒྲུ་གུའི་རྫོང་ནས་དར་སྒྲིང་ཉ་ལ་ནག་པོ། སྒྲིང་པའི་
 ཆེས་གསུམ། རྒྱང་ཤོད་ཀྱི་རབ་བཏུན། ལྷག་དྲ་པེ་ཉང་རམ་ཆེན། ཐེས་
 པའི་དཔའ་པོ་མགྱིན་བཟང་། རྒྱག་ཉགས་ཁམ་ཆེན་ལུང་ཁྱི། ཡ་མེད་ཡུས་
 དྲ་མྱོད་པོ། ཆོ་བའི་བལ་མི་ཁྱི་བཏུན། ཡ་རོང་ཤར་རྒྱལ་ཐང་དྲ་བརྒྱ་པོ་
 རང་འཁོར་མྱོད་ཅུག་བཞི་བརྒྱ་རེས་བསྐྱོར། སྒྲིང་ཅུའི་རྒྱབ་སྒར་ཅུ་བརྒྱགས་
 ཉི་བུང་བུ་རིའི་དམག་བཞི་བརྒྱ་སྐྱོར་མཆོན་འག་བཏང་། དཀྱིལ་སྒར་ལ་